TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN KRÔNG PẮC** TỈNH ĐẮK LẮK	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 18/2019/QĐST-VDS	*Krông Pắc, ngày 13 tháng 6 năm 2019.*

QUYẾT ĐỊNH
SƠ THẨM GIẢI QUYẾT VIỆC DÂN SỰ
V/v: Xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước.

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN KRÔNG PẮC, TỈNH ĐẮK LẮK

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

- *Thẩm phán - Chủ toạ phiên họp:* Ông Phạm Hồng Trường.
- *Thư ký phiên họp:* Bà Nông Thị Lường.

Chức vụ: Thư ký Toà án nhân dân huyện Krông Pắc.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Krông Pắc tham gia phiên họp:*

Ông Y Dim Kbuôr Chức vụ: Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 6 năm 2019, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Krông Pắc mở phiên họp công khai giải quyết việc dân sự thụ lý số:18/2019/TLST-VDS, ngày 23/5/2019, về việc xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước, theo Quyết định mở phiên họp sơ thẩm giải quyết việc dân sự số: 23/2019/QĐST-VDS, ngày 05/6/2019 gồm những người tham gia tố tụng sau đây:

- *Người yêu cầu giải quyết việc dân sự:* Chi cục thi hành án dân sự huyện Krông Pắc.

- *Người đại diện hợp pháp của người yêu cầu giải quyết việc dân sự:*

Ông Lê Khắc Đức Chức vụ: Chi cục trưởng chi cục thi hành án dân sự huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk.

- *Người phải thi hành án:* Ông Trần Đình D.

Trú tại: Thôn 16, xã Hòa Đông, huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk.

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Theo công văn đề nghị xét giảm thi hành án dân sự của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Krông Pắc số: 209/CCTHADS, ngày 06/5/2019 và lời trình bày của đại diện Chi cục thi hành án dân sự huyện Krông Pắc tại phiên họp có nội dung như sau:

Căn cứ Bản án hình sự sơ thẩm số: 24/2012/HSST, ngày 11, 12 và 14/5/2012 của Toà án nhân dân tỉnh Đắk Lắk và Bản án hình sự phúc thẩm số: 265/2012/HSPT, ngày 27/7/2012 của Tòa phúc thẩm, Toà án nhân dân tối cao tại Đà Nẵng.

Căn cứ Quyết định ủy thác thi hành án số: 50/QĐ-CCTHADS, ngày 25/02/2013 của Chi cục thi hành án dân sự tỉnh Đắk Lắk.

Căn cứ Quyết định thi hành án chủ động số: 342/QĐ-CCTHADS, ngày 04/3/2013 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk.

Theo các Bản án và các Quyết định thi hành án nêu trên thì ông Trần Đình D, trú tại thôn 16, xã H, huyện K, tỉnh Đắk Lắk phải nộp 93.144.860 đồng (Chín mươi ba triệu một trăm bốn mươi bốn nghìn tám trăm sáu mươi đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Ngày 24/3/2019 người thân của ông Trần Đình D đã nộp thay cho ông D được số tiền 2.000.000 đồng (Hai triệu đồng) tiền án dân sự sơ thẩm, theo biên lai AA-14P/0000070. Ngày 07/3/2019 Chi cục Thi hành án dân sự huyện Krông Pắc trích chuyển được số tiền 1.200.000 đồng (Một triệu hai trăm nghìn đồng) tiền án dân sự sơ thẩm, theo biên lai AA-17P/0010462, tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Krông Pắc. Như vậy, ông Trần Đình D còn phải nộp 89.944.860 đồng, tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Căn cứ biên bản xác minh điều kiện thi hành án ngày 18/4/2019 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Krông Pắc xác định: Trước khi phạm tội ông Trần Đình D có đăng ký hộ khẩu thường trú tại thôn 16, xã H, huyện K, tỉnh Đắk Lắk. Hiện nay ông D đang chấp hành án phạt tù, thời gian chấp hành hình phạt tù là 20 (Hai mươi) năm tính từ ngày 09/3/2010.

- Về tài sản: Tại địa phương ông Trần Đình D không đăng ký sở hữu, sử dụng cũng như không có bất cứ tài sản nào để đảm bảo cho việc thi hành án.

Đại diện Chi cục thi hành án dân sự huyện Krông Pắc đề nghị Toà án nhân dân huyện Krông Pắc căn cứ vào điểm a khoản 3 Điều 61 Luật thi hành án dân sự năm 2008, được sửa đổi bổ sung năm 2014 và điểm a khoản 1 Điều 5 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC, ngày 15/9/2015 của Bộ tư pháp, Bộ tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao để xét giảm một phần nghĩa vụ thi hành án dân sự đối với ông Trần Đình D trên số tiền còn phải thi hành.

Cụ thể: Đề nghị xét giảm số tiền bằng ¼ nghĩa vụ còn phải thi hành án là: ¼ của số tiền 89.944.860 đồng = 22.486.215 đồng (Hai mươi hai triệu bốn trăm tám mươi sáu nghìn hai trăm mười lăm đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Tại Công văn số 13/VKS, ngày 15/5/2019 và tại phiên họp đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Krông Pắc có quan điểm chấp nhận đề nghị của Chi cục thi hành án dân sự huyện Krông Pắc về giảm nghĩa vụ thi hành án dân sự số tiền 22.486.215 đồng, tiền án phí dân sự sơ thẩm cho người phải thi hành án ông Trần Đình D.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Toà án nhân dân huyện Krông Pắc nhận định:

Theo Bản án hình sự sơ thẩm số: 24/2012/HSST, ngày 11, 12 và 14/5/2012 của Toà án nhân dân tỉnh Đắk Lắk; Bản án hình sự phúc thẩm số: 265/2012/HSPT, ngày 27/7/2012 của Tòa phúc thẩm, Toà án nhân dân tối cao tại Đà Nẵng; Quyết định ủy thác thi hành án số: 50/QĐ-CCTHADS, ngày 25/02/2013 của Chi cục thi hành án dân sự tỉnh Đắk Lắk và Quyết định thi hành án chủ động số: 342/QĐ-CCTHADS, ngày 04/3/2013 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk thì ông Trần

Đình D, trú tại thôn 16, xã H, huyện K, tỉnh Đắk Lắk phải nộp 93.144.860 đồng (Chín mươi ba triệu một trăm bốn mươi bốn nghìn tám trăm sáu mươi đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Ngày 24/3/2019 người thân của ông Trần Đình D đã nộp thay cho ông D được số tiền 2.000.000 đồng (Hai triệu đồng) tiền án dân sự sơ thẩm, theo biên lai AA-14P/0000070. Ngày 07/3/2019 Chi cục Thi hành án dân sự huyện Krông Pắc trích chuyển được số tiền 1.200.000 đồng (Một triệu hai trăm nghìn đồng) tiền án dân sự sơ thẩm, theo biên lai AA-17P/0010462, tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Krông Pắc. Ông D còn phải nộp 89.944.860 đồng, tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Theo quy định tại điểm a khoản 3, khoản 5 Điều 61 Luật thi hành án dân sự:

"3. Người phải thi hành án đã thi hành được một phần khoản thu nộp ngân sách nhà nước mà thuộc trường hợp quy định tại điểm a khoản 1 Điều này thì được xét giảm một phần nghĩa vụ thi hành án khi có một trong các điều kiện sau đây:

a) Hết thời hạn 05 năm, kể từ ngày ra quyết định thi hành án mà phần nghĩa vụ còn lại có giá trị từ 10.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, mỗi lần giảm không quá một phần tư số tiền còn lại phải thi hành án.

5. Người phải thi hành án quy định tại các khoản 1, 2 và 3 Điều này chỉ được xét miễn hoặc giảm một lần trong 01 năm đối với mỗi bản án quyết đinh.

Quyết định thi hành án lần đầu là căn cứ để xác định thời hạn xét miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án".

Căn cứ vào điều luật viễn dẫn trên, đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án, ông Trần Đình D đã thi hành được một phần khoản thu nộp ngân sách nhà nước, hiện nay ông D đang chấp hành án phạt tù, thời gian chấp hành hình phạt tù là 20 (Hai mươi) năm tính từ ngày 09/3/2010, theo Bản án hình sự phúc thẩm số: 265/2012/HSPT, ngày 27/7/2012 của Tòa phúc thẩm, Toà án nhân dân tối cao tại Đà Nẵng.

Tại địa phương ông D không đăng ký sở hữu, sử dụng cũng như không có bất cứ tài sản nào để đảm bảo cho việc thi hành án. Vì vậy, ông Trần Đình D đủ điều kiện được giảm không quá một phần tư số tiền còn lại phải thi hành án đối với số tiền còn lại phải thi hành là 89.944.860 đồng, tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Cụ thể: Ông Trần Đình D được giảm ¼ số tiền còn phải thi hành án là: ¼ của số tiền 89.944.860 đồng = 22.486.215 đồng (Hai mươi hai triệu bốn trăm tám mươi sáu nghìn hai trăm mười lăm đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Xét thấy, đề nghị của Chi cục thi hành án dân sự huyện Krông Pắc và ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Krông Pắc là có căn cứ, phù hợp với khoản 3, khoản 5 Điều 61 luật Thi hành án dân sự năm 2008 được sửa đổi bổ sung năm 2014 và Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC, ngày 15/9/2015 của Bộ tư pháp, Bộ tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản nộp thu ngân sách nhà nước, nên cần chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ vào khoản 9 Điều 27 của Bộ luật tố tụng dân sự.

- Căn cứ vào các Điều 61, Điều 62, Điều 63 và Điều 64 của Luật thi hành án dân sự năm 2008 sửa đổi, bổ sung năm 2014.

- Căn cứ Nghị định số 62/2015/NĐ-CP, ngày 18/7/2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật thi hành án dân sự.

- Căn cứ Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC , ngày 15/9/2015 của Bộ tư pháp, Bộ tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản nộp thu ngân sách nhà nước.

1/. Chấp nhận văn bản đề nghị xét giảm thi hành án dân sự của Chi cục thi hành án dân sự huyện Krông Pắc đối với ông Trần Đình D.

2/. Ông Trần Đình D được giảm thi hành án số tiền 22.486.215 đồng (Hai mươi hai triệu bốn trăm tám mươi sáu nghìn hai trăm mười lăm đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Theo Bản án hình sự sơ thẩm số: 24/2012/HSST, ngày 11, 12 và 14/5/2012 của Toà án nhân dân tỉnh Đắk Lắk; Bản án hình sự phúc thẩm số: 265/2012/HSPT, ngày 27/7/2012 của Tòa phúc thẩm, Toà án nhân dân tối cao tại Đà Nẵng; Quyết định ủy thác thi hành án số: 50/QĐ-CCTHADS, ngày 25/02/2013 của Chi cục thi hành án dân sự tỉnh Đắk Lắk và Quyết định thi hành án chủ động số: 342/QĐ-CCTHADS, ngày 04/3/2013 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk.

3/. Quyết định này có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN HỌP

Phạm Hồng Trường

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Đắk Lắk.
- VKSND huyện Krông Pắc.
- Chi cục THADS huyện Krông Pắc.
- Lưu hồ sơ.